



ADMINISTRATION DE L'AÉROPORT
INTERNATIONAL DE VANCOUVER

**Rapport annuel
et rapport sur
la durabilité de
2020**



À propos du présent rapport

2020 a été une année unique. Partout dans le monde, l'aviation commerciale continue de subir les effets de la COVID-19, avec des réductions dramatiques des volumes de passagers et de vols.



L'aéroport international de Vancouver fournit un service essentiel à la communauté, en demeurant ouvert pour faciliter la circulation sécuritaire et efficace des marchandises et des personnes qui doivent se déplacer. L'Administration de l'aéroport de Vancouver est une société privée sans capital-actions qui exploite l'aéroport au service de notre collectivité et de l'économie qui l'appuie. Nous sommes situés sur le territoire traditionnel, ancestral et non cédé du peuple Musqueam, à l'embouchure de l'estuaire du fleuve Fraser, ce qui consolide notre sentiment d'appartenance unique. Dans ce rapport, nous nous appelons aussi YVR, le nom qui représente à la fois notre aéroport et notre collectivité.

Lorsque nous avons examiné la façon dont nous pourrions caractériser 2020 et d'en faire rapport, nous nous sommes rendu compte que nous voulions documenter l'année d'une façon différente. Nous sommes aussi conscients que YVR est le reflet des milliers d'employés et d'entreprises de Sea Island, ainsi que de nos clients et de notre communauté. Alors, au lieu de rédiger le rapport à partir de notre propre perspective, nous avons demandé à six partenaires de raconter leur histoire dans leurs propres mots. Nous avons ensuite entrelacé ces histoires dans notre propre rapport. Ce rapport est beaucoup plus court que par les années passées, mais vous trouverez les états financiers audités, ainsi que les faits saillants opérationnels et des activités avec nos données de responsabilisation en ligne à [YVR.ca](https://www.yvr.ca).

Bien que le rapport de cette année ait mis l'accent sur perspectives de nos partenaires et de la collectivité, nous ne devons pas perdre de vue le rôle que nos employés de l'Administration aéroportuaire ont joué pour assurer le fonctionnement sécuritaire de l'aéroport pendant une pandémie mondiale. Notre équipe s'est adaptée quotidiennement et, dans certains cas, d'heure en heure pour remplir notre mandat de servir la collectivité. De l'adaptation au travail à domicile à l'adaptation des processus et des systèmes pour servir nos clients à distance, en passant par le fait d'être sur place et d'interagir en toute sécurité avec nos passagers et nos partenaires pour veiller à ce que ceux qui devaient voyager puissent le faire, notre équipe a fait preuve de souplesse, d'innovation et de résilience. En plus de ces ajustements, de nombreux membres de l'équipe ont également assumé de nouveaux rôles en servant nos clients sur place en tant que préposés aux

soins, veillant à ce que la sécurité, la propreté et la santé soient toujours au premier plan. Notre collectivité a été soutenue et protégée par les efforts infatigables de nos travailleurs essentiels, les équipes d'exploitation et d'entretien 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, qui ont travaillé dans des situations extrêmement difficiles et changeantes. Les circonstances entourant la pandémie n'ont pas été faciles à gérer, mais notre équipe de l'Administration aéroportuaire s'est appuyée sur notre culture du travail d'équipe et a préparé le terrain pour notre avenir, ensemble.

Nous savons que la voie vers un monde post-pandémique ne peut passer pardessus, contourner ou être parallèle à la crise de COVID-19. En effet, la seule façon d'aller de l'avant est de la traverser, ce qui nous donne une occasion qui n'arrive qu'une fois par génération de vraiment réexaminer chaque aspect de notre entreprise pour nous assurer qu'elle est conçue pour prospérer à l'avenir. Nous avons passé la deuxième moitié de 2020 à examiner nos gens et nos processus, en veillant à ce que notre organisation soit fonctionnelle et qu'elle puisse répondre aux besoins de notre communauté et à notre désir de devenir la porte d'entrée de la nouvelle économie. De ce vaste engagement et dialogue avec les partenaires, les parties prenantes, les membres de la communauté et les employés est né notre plan stratégique de 2021.



Le Plan stratégique de 2021 de YVR explique ce qu'il signifie d'exploiter un aéroport en période de pandémie mondiale tout en voulant respecter l'engagement à l'égard de la sécurité. Il est non seulement essentiel, mais nécessaire si nous voulons exercer nos activités, d'assurer le fonctionnement sécuritaire de l'aéroport pour tous ceux qui y travaillent, mais aussi pour les passagers et les résidents locaux.

Si nous réussissons d'ici la fin de 2021, nous aurons amélioré les fondements de notre entreprise, depuis la façon dont nous exploitons nos installations jusqu'à la façon dont nous tenons compte des points de vue de nos clients dans nos décisions, en passant par notre façon de gérer le budget jusqu'à notre façon de travailler. Cette nouvelle orientation stratégique se reflétera également dans nos rapports annuels futurs. L'an prochain, attendez-vous à voir une approche de rapport plus axée sur les données, centrée sur ce que nous nous sommes engagés à réaliser dans le cadre de notre stratégie, tout en veillant à raconter les histoires de nos employés qui sont au cœur de tout ce que nous faisons.

Cependant, ce qui ne va pas changer c'est que nous sommes ici en service à notre communauté portant attention à vos soins



Table des matières

Message d'Annalisa King : Présidente, Conseil d'Administration.....	04
Message de Tamara Vrooman : Présidente et Chef de la Direction.....	06
Notre Leadership.....	08
Revue de l'année 2020.....	16
Nos gens, nos partenaires, nos histoires.....	18
Notre réponse à la COVID-19	
HISTOIRE : Réponse provinciale à la COVID-19 à YVR.....	19
Nos compagnies aériennes partenaires	
HISTOIRE : Air Canada et sa plaque tournante transpacifique.....	24
Notre engagement en matière de lutte contre les changements climatiques	
HISTOIRE : BioPortYVR s'emploie à mettre en place une chaîne d'approvisionnement en carburant propre fabriquée en Colombie-Britannique.....	29
Notre réseau de fret	
HISTOIRE : Livraisons mondiales de STEMCELL Technologies.....	34
Nos liens communautaires	
HISTOIRE : ISKWEW Air trace sa propre voie.....	38
Notre transformation du terminal	
Réalités de la vente au détail liées à la COVID-19 à YVR.....	44



Message d'Annalisa King : Présidente, conseil d'administration

De toute évidence, nous traversons une période inhabituelle. L'année 2020 a été une année extrêmement turbulente, au cours de laquelle notre équipe de YVR a relevé, sans aucun doute, le plus grand défi historique de notre industrie.

Les effets de la COVID-19 se feront sentir longtemps en 2021, et peut-être même au-delà. La pandémie a été si profonde et si répandue que de nombreux aspects de nos vies seront modifiés pour toujours, notamment la manière dont nous travaillons, faisons des affaires et voyageons. Bien que l'aéroport de Vancouver demeure hyperconcentré sur la maîtrise des répercussions importantes de la pandémie de COVID-19 qui ne cesse d'évoluer, il est également important de réfléchir à l'année qui s'est écoulée et de reconnaître ce que nous avons surmonté et accompli ensemble en 2020.

Compte tenu de notre responsabilité et de notre potentiel, nous avons l'obligation et la possibilité, en 2020, d'être un chef de file non seulement en Colombie-Britannique, mais parmi les aéroports du monde entier alors que nous luttons tous contre la COVID-19. Tout en servant notre communauté et l'économie qui l'appuie, nous nous sommes concentrés à faire ce qu'il fallait, à le faire bien et de façon durable.

Pour aider à combattre la COVID-19, nous nous sommes engagés à appuyer les gouvernements provinciaux et fédéral, ainsi que tous nos partenaires, afin d'améliorer constamment l'expérience de l'aéroport et de relever les nombreux défis causés par la pandémie, en veillant à ce que la santé et la sécurité soient toujours au premier plan.

Nous avons mis en place un programme de santé et sécurité parmi les meilleurs de l'industrie, ÀvosSOINS de YVR, conçu pour aider les gens à se déplacer dans l'aéroport en toute sécurité et en toute confiance. Appuyé par notre équipe de préposés aux soins sur le plancher, ce programme place les pratiques et les protocoles en matière de santé, de sécurité et de nettoyage à l'avant-plan des processus de l'aéroport et comprend la collaboration avec les nombreux partenaires de l'aéroport pour aider à soutenir nos clients lorsqu'ils en ont le plus besoin.

En novembre 2020, nous avons eu le plaisir de travailler avec Vancouver Coastal Health pour transformer notre stationnement jetSet, qui a été fermé au début de la pandémie, en un centre public de prélèvement au volant, démontrant ainsi une véritable innovation à l'appui de notre communauté.

Le même mois, nous avons lancé l'étude sur le dépistage de la COVID-19 de Westjet YVR, un effort de collaboration entre d'une part, les commanditaires du projet WestJet et l'Administration de l'aéroport, et d'autre part les chercheurs de l'Université de la Colombie-Britannique et de Providence Health Care. L'étude, la première du genre au Canada, portait sur une méthode de dépistage rapide de la COVID-19 pour permettre de déterminer la manière la

plus sûre et la plus efficace de tester les passagers au départ de YVR. Le travail se poursuit pour veiller à ce que nous puissions répondre aux besoins continus en matière de dépistage.

Nous avons également cherché des occasions de soutenir nos partenaires commerciaux au moyen d'une aide financière. Cela comprenait l'allègement du loyer dans le cadre de la prestation d'Aide d'urgence du Canada pour le loyer commercial, le report des paiements de loyer des locataires, le maintien des tarifs aéronautiques pour 2021 et le stationnement gratuit des aéronefs.

Malheureusement, la pandémie a eu de graves répercussions sur la communauté de Musqueam ainsi que sur les possibilités d'emploi que nous avons créées ensemble à YVR. C'est pourquoi il est plus important que jamais de continuer à approfondir les liens de notre amitié, à renforcer la résilience de notre accord actuel et à trouver des occasions novatrices de partenariat qui apporteront des avantages à l'économie et à la communauté. Nous sommes plus que jamais déterminés à trouver des occasions de ramener des emplois pour les employés Musqueam au sein de l'Administration de l'aéroport et des entreprises de Sea Island.

À titre de présidente du conseil d'administration de YVR, je suis fière



de faire partie d'une organisation aussi exceptionnelle qui continue de s'adapter, de renforcer ses activités et de modifier sa stratégie d'affaires afin de prospérer à l'avenir. Et je ne pourrais être plus fière de notre équipe qui s'est mobilisée et s'est rassemblée de tant de façons importantes en 2020 sous la direction de la nouvelle présidente-directrice générale, Tamara Vrooman, qui a pris les rênes après le départ à la retraite de Craig Richmond à la fin de juin 2020. Au nom du conseil d'administration, je tiens à remercier Craig pour son leadership au cours des premiers jours de la pandémie, ce qui nous a permis de réussir.

Tamara s'est jointe à YVR le 1^{er} juillet, a retroussé ses manches, a plongé et nous mène vers notre avenir. Au cours de ses six premiers mois, elle s'est vraiment concentrée sur les gens, s'assurant de bien comprendre les besoins de nos clients et de notre communauté, et d'harmoniser l'équipe et notre entreprise pour répondre à ces besoins à l'avenir. Son leadership, sa collaboration et sa réflexion stratégique ont été, et continueront d'être, d'énormes atouts pour YVR et les communautés qu'il sert. Merci pour tout ce que vous faites, Tamara!

Je tiens aussi à remercier sincèrement les nombreuses personnes qui ont contribué au succès de YVR pendant cette période à la fois intense et difficile. Merci à nos employés, à notre communauté, à nos clients,

au gouvernement et à nos partenaires commerciaux pour leur soutien continu.

Nous sommes à un moment charnière de l'histoire de YVR : nous relevons les défis associés à la COVID-19 tout en saisissant de nouvelles occasions. De nombreux changements s'opèrent au sein de notre économie, dont bon nombre ont été instaurés avant la COVID. Mais la COVID a accéléré cette transformation et a créé la responsabilité de veiller à ce que YVR suive la cadence. C'est l'occasion pour nous de nous inspirer des réussites que nous avons eues dans le passé en tant que porte d'entrée et de l'harmoniser avec la prochaine vague de croissance de notre région. Il s'agit d'une époque dont nous nous souviendrons sans doute dans les décennies à venir, soulignant l'évolution constante de notre aéroport.

Comme je l'ai dit l'an dernier à la même époque, nous sommes tous dans le même bateau. YVR et notre secteur s'adapteront, surmonteront les obstacles et prospéreront.

ANNALISA KING

Présidente, conseil d'administration
Administration de l'aéroport de Vancouver



Message de Tamara Vrooman : Présidente et chef de la direction

Je me suis jointe à YVR à titre de présidente et chef de la direction le 1^{er} juillet 2020. Ce fut un privilège d'apprendre de notre équipe et de la diriger alors que nous aidons notre industrie et notre communauté à traverser la pandémie et à entrer dans un nouvel avenir prometteur.

Lorsque la pandémie a fait son apparition, j'ai été très impressionnée de voir nos équipes s'adapter rapidement pour soutenir le personnel et les partenaires dans un monde en évolution rapide. Je suis très fière et reconnaissante du travail de collaboration de nos équipes, qui se sont concentrées sur le fait de se garder mutuellement en sécurité pendant la pandémie et qui ont fourni des ressources pour aider à gérer le changement.

En 2020, nous nous sommes constamment efforcés de trouver des façons d'être plus novateurs et plus durables en étant au service de notre région. Nos équipes d'exploitation et d'entretien ont assuré la sécurité de l'aéroport en tout temps, tout au long de la pandémie et ont réduit l'empreinte de l'aérogare afin de réduire les coûts. Nous avons également maintenu les services de fret pendant que les chaînes d'approvisionnement étaient ébranlées, les achats en ligne ont augmenté de façon spectaculaire et le besoin d'équipement de protection individuelle (ÉPI) et d'autres articles de réponse à la pandémie a été critique.

L'an dernier, l'industrie de l'aviation a connu une réduction spectaculaire du trafic, soit une réduction de plus de 95 % du nombre de vols au cours du mois d'avril qui était notre mois le plus bas. Au total, YVR a enregistré une réduction du trafic de 72,3 %, pour atteindre 7,3 millions de passagers

en 2020, alors que nous avons accueilli 26,4 millions de passagers en 2019. Compte tenu de la diminution considérable du trafic, le comité de direction a pris la décision difficile — avec l'appui et les conseils du conseil d'administration — de réduire de près de 25 % l'effectif de l'Administration de l'aéroport afin de mieux adapter notre équipe aux besoins de notre aéroport de demain.

Bon nombre de nos partenaires commerciaux ont subi des pressions semblables, voire plus grandes, et ont dû réduire considérablement leur effectif. Je tiens à saluer les employés à qui nous avons dû dire au revoir et à les remercier des services qu'ils ont rendus à notre aéroport et à notre communauté.

Quand est survenue la pandémie, l'Administration de l'aéroport reposait sur des assises financières solides. De plus, elle continue d'afficher l'une des cotes de crédit les plus élevées de tous les aéroports en Amérique du Nord. Nous avons également pris des mesures prudentes et rapides, en obtenant l'approbation au moyen d'un processus de demande de consentement qui nous dégagera de nos obligations de respecter ou de satisfaire aux diverses exigences de ratio de couverture des intérêts de notre dette actuelle. Nous avons ensuite pris la mesure supplémentaire d'émettre des débetures d'une valeur de 600 millions de dollars. Bien que le court terme soit incertain, je demeure optimiste quant à notre avenir à long terme.

En mars, nous avons mis notre programme d'immobilisations en suspens afin de redéfinir l'ordre de priorité des ressources pour répondre aux besoins immédiats en matière d'infrastructure et de santé et sécurité. La révision du programme d'immobilisations était l'une des mesures que nous avons prises pour réduire les coûts d'exploitation et d'immobilisations afin de protéger la santé financière à long terme de l'aéroport. Ces mesures comprenaient l'annulation subséquente de notre principal programme CORE, qui a été conçu pour fournir une plus grande capacité de stationnement et de services publics, ainsi qu'un système de géothermie. Le fait de redéfinir la priorité des ressources nous permet de nous concentrer sur des projets qui appuient le rétablissement et la reprise de l'aviation, y compris des tests de dépistage et de surveillance sanitaires. De plus, l'Administration de l'aéroport rehaussera l'infrastructure de données et de technologie, améliorera les installations de fret et poursuivra les projets dont l'achèvement est plus propice pendant que l'aéroport est moins occupé, comme l'infrastructure de l'aérodrome.

Compte tenu de la baisse des volumes de passagers et de vols et des pressions exercées sur nos sources de revenus existantes, la reprise après la COVID-19 sera difficile pour les aéroports. L'acceptation de changements aux processus existants peut faciliter la reprise. Notre industrie et notre

région évoluent, et nous prévoyons être à la fine pointe de ces innovations comme nous l'avons été avec l'étude sur le dépistage de la COVID-19 de Westjet YVR.

Nous sommes un service essentiel. Tout comme les routes et les ponts, l'aéroport demeure ouvert et joue un rôle important en tant qu'infrastructure essentielle pour faciliter le transport de marchandises, le soutien aérien d'urgence et aider les Canadiens à rentrer chez eux. Nous devons nous assurer que nos clients et notre communauté continuent de guider les décisions que nous prenons et que nous bâtissons une culture authentique, adaptable et emphatique pour saisir les occasions à court et à long terme qui se présentent dans notre industrie.

Malgré les défis causés par la pandémie, notre empreinte environnementale a considérablement diminué en 2020. Bien qu'une grande partie de la réduction de l'empreinte soit attribuable à la réduction de l'utilisation du terminal, nous avons mis en œuvre une nouvelle procédure d'arrêt du groupe auxiliaire de bord afin que les équipages puissent arrêter les moteurs des aéronefs et les brancher sur l'électricité propre de la Colombie-Britannique en décembre 2020. Ce sont des mesures comme celle-ci que nous devons continuer de mettre en œuvre alors que nous avons audacieusement accéléré notre ambition d'éliminer les émissions de carbone d'ici

20 ans — d'être carboneutre en 2030 plutôt qu'en 2050. C'est un engagement important, mais nous savons que c'est la bonne chose à faire.

Notre modèle d'affaires repose sur trois concepts simples : faire ce qu'il faut (suivre notre objectif), bien le faire (notre engagement envers l'excellence opérationnelle et la qualité) et le faire de façon durable (le faire d'une manière qui nous permet de continuer à faire ce qu'il faut et de bien le faire à l'avenir). Surtout, fondamentalement, nous sommes une entreprise axée sur les gens. Nos employés sont au cœur de nos activités et sont notre ressource la plus précieuse. Chaque jour, je suis stimulé par notre personnel qui incarne notre raison d'être et qui nous mène vers la relance.

On dit que les organisations faibles ne survivent pas aux crises, que les bonnes organisations s'en tirent, et que les organisations exceptionnelles s'en trouvent améliorées. YVR est une organisation exceptionnelle. Et vous faites partie de ce qui fait la grandeur de notre organisation.



TAMARA VROOMAN

Présidente et chef de la direction
Administration de l'aéroport de Vancouver



Notre Leadership

Les gens sont au cœur de notre réussite. L'équipe de direction est un élément clé de nos gens, et la vision de cette équipe nous inspire à offrir une expérience aéroportuaire exceptionnelle. Cette équipe travaille selon les normes les plus élevées, ayant pour fondement un comportement transparent, éthique et durable.

ENGAGEMENT ENVERS LA DIVERSITÉ

Le 10 décembre 2020, le ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie, l'honorable Navdeep Bains, a lancé le Défi 50-30 pour promouvoir et reconnaître la diversité, l'inclusion et la prospérité économique partout au Canada. L'Administration de l'aéroport a levé la main en tant que pionnier et fera part de nos progrès dans le rapport de 2021.

Les deux objectifs du défi 50-30 sont d'atteindre, au niveau du conseil d'administration et de la haute direction de chaque organisation, la parité hommes-femmes (50 %) et une représentation importante (30 %) des groupes sous-représentés, y compris les personnes racialisées, les personnes qui s'identifient comme LGBTQ2, les personnes vivant avec un handicap, ainsi que les membres des Premières Nations, les Inuits et les Métis.



CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le conseil d'administration communautaire de l'Administration de l'aéroport de Vancouver cherche à favoriser le succès à long terme de YVR. Il examine et approuve le plan stratégique, les plans financiers à long terme et les budgets annuels. Il choisit également le président et chef de la direction, supervise la relève de la haute direction, cerne les risques, gère l'intégrité des contrôles internes, surveille les systèmes de gestion de la santé et de la sécurité et s'assure que nous avons une politique de communication publique exhaustive. Le conseil suit le *Governance Rules and Practice Manual* (Guide des règles et pratiques en matière de gouvernance) du conseil d'administration, disponible à yvr.ca/board, qui comprend le mandat, les lignes directrices et les politiques.

L'Administration de l'aéroport de Vancouver tient à souhaiter la plus cordiale des bienvenues à Ken M. Kramer, Dan Nomura et Juggy Sihota, qui se sont joints au conseil en 2020, et remercie sincèrement Howard Jampolsky et Joseph Caron, qui ont quitté le conseil en 2020.



Annalisa King

Présidente, directrice par mandat spécial

Annalisa King siège au conseil d'administration de plusieurs sociétés inscrites à la TSX et assumait auparavant les fonctions de dirigeante principale des finances et de première vice-présidente de Best Buy Canada Ltd. Avant de se joindre à cette entreprise, elle occupait le poste de première vice-présidente, Transformation des activités d'entreprise, chez Maple Leaf Foods Ltd. Mme King est l'une des chefs d'entreprise les plus respectées au Canada. Elle a été reconnue en 2012 comme dirigeante principale des finances de l'année en Colombie-Britannique et, en 2019, elle a reçu un prix Peak honorant les femmes en finance dans la catégorie Contribution importante au Conseil.



Haydn Acheson

Gouvernement du Canada

Haydn Acheson possède une vaste expérience de la haute direction dans le secteur des transports et est un capitaine de ligne chevronné qui compte des milliers d'heures de vol



John Currie

Mis en candidature par l'Institut des comptables agréés de la Colombie-Britannique

John Currie est un chef d'entreprise respecté, ayant déjà été vice-président directeur et directeur financier de Lululemon Athletica Inc. et directeur financier d'Intrawest Corporation.



Mary Anne Davidson

Mis en candidature par la Chambre de commerce du Grand Vancouver

Mary Anne Davidson possède une vaste expérience de la gestion des ressources humaines, notamment de l'élaboration de politiques, du leadership en expansion, de la gestion du changement et de la planification de la relève. Auparavant, elle a été vice-présidente des ressources humaines pour ACCIONA Canada Inc.



Frances Fiorillo

Directeur par mandat spécial

Frances Fiorillo possède une vaste expérience de l'industrie aérienne dans les domaines de la gestion des ressources humaines, de la stratégie opérationnelle et du service à la clientèle.



Kenneth Goosen

Mis en candidature par l'Association des ingénieurs et des géoscientifiques de la Colombie-Britannique

Kenneth Goosen possède plus de 30 ans d'expérience à des postes de haute direction, d'ingénierie et d'exploitation auprès des plus importants transporteurs aériens du Canada.



Kevin Howlett

Directeur par mandat spécial

Kevin Howlett compte 40 ans d'expérience dans l'industrie de l'aviation. Son champ d'expertise englobe la gestion des ressources humaines et de l'exploitation, de même que les affaires commerciales et gouvernementales.



Ken M. Kramer, c.r.

Mise en candidature par le Barreau de la Colombie-Britannique

Ken M. Kramer est fondateur et associé principal de KMK Law, un cabinet spécialisé dans les domaines des successions, des fiducies et du droit des aînés. Ken a siégé à de nombreux conseils et comités ayant des missions axées sur les questions relatives aux personnes vivant avec des handicaps et aux aînés, et il est actuellement vice-président du College of Chiropractors of British Columbia.



Jill Leversage

Mis en candidature par le Gouvernement du Canada

Jill Leversage est une directrice d'entreprise qui possède plus de 25 ans d'expérience en finances d'entreprise et en services bancaires d'investissement. Elle détient le titre de Fellow de l'Institut des comptables agréés de la Colombie-Britannique et a été experte en évaluation d'entreprise avant son départ à la retraite.



Dan Nomura

Mis en candidature par la ville de Richmond

Dan Nomura est président de la Canadian Fishing Company (Canfisco), qui exploite une entreprise de produits de la mer entièrement intégrée et durable, y compris la pêche, la transformation et la vente. En plus de sa vaste expérience en leadership dans l'industrie, il est actif au sein de la communauté et siège au conseil d'administration de l'Anneau olympique de Richmond, auparavant au conseil d'administration du Nikkei National Museum and Cultural Centre et à plusieurs comités culturels, éducatifs et sportifs.



Kush Panatch

Directeur par mandat spécial

Kush Panatch apporte plus de 25 ans de connaissances en développement immobilier et est le propriétaire principal d'un groupe de sociétés immobilières exerçant des activités d'acquisition, de gestion et de développement.



Juggy Sihota

Mise en candidature par la ville de Vancouver

Juggy Sihota est vice-présidente, Solutions de santé grand public, chez TELUS, où elle pilote la stratégie, les principes d'exécution et les activités de l'unité d'affaires Solutions de santé grand public de TELUS, à l'échelle nationale. Juggy compte plus de 25 ans d'expérience comme cadre dans le secteur des télécommunications. Elle a notamment dirigé plusieurs entreprises technologiques émergentes dans l'ensemble de TELUS.



Tamara Vrooman

Président et chef de la direction

Tamara Vrooman est une chef de file primée, connue pour ses antécédents exemplaires à la tête de grandes institutions complexes dans les secteurs privé et public et pour ses positions audacieuses en matière de durabilité et d'inclusion. Avant de se joindre à l'équipe de l'Aéroport international de Vancouver (YVR) à titre de présidente et chef de la direction, elle a siégé pendant neuf ans au conseil d'administration de YVR et pendant 13 ans à titre de présidente et chef de la direction de Vancity, la plus grande coopérative de crédit communautaire du Canada, dont elle a fait une chef de file mondiale dans le domaine des services bancaires axés sur les valeurs. Elle assume actuellement la fonction de 12e chancelière de l'Université Simon Fraser et préside le conseil d'administration de la Fondation Rick Hansen. En outre, elle est entre autres récipiendaire de l'Ordre de la Colombie-Britannique (2019) et lauréate du prix Peter Lougheed pour le leadership en politiques publiques (2016), et a été nommée présidente et chef de la direction de l'année de la Colombie-Britannique dans la catégorie des grandes entreprises privées à Vancouver (2015).



Wayne Wright

Mise en candidature par Metro Vancouver (GVRD)

Wayne Wright a été maire de New Westminster de 2002 à 2014. Pendant plus de 30 ans, il a appuyé des organismes locaux et a été nommé citoyen de l'année de New Westminster.



Craig Richmond a démissionné en juin 2020 après avoir occupé pendant sept ans le poste de président et chef de la direction. Craig a dirigé l'équipe de l'Administration de l'aéroport pendant une période de croissance rapide où le trafic de passagers a augmenté de 46 %. Il était un ardent défenseur de la diversité et de l'inclusion, et l'une de ses réalisations dont il était le plus fier a été de travailler en étroite collaboration avec Musqueam à la création de l'**Accord sur la durabilité et l'amitié entre YVR et la bande indienne Musqueam**. Nous remercions Craig de son immense contribution à l'aéroport de Vancouver, qui est un meilleur aéroport grâce à lui.



COMITÉ DE DIRECTION

Notre comité de direction oriente notre organisation et veille à ce que nous exploitons l'aéroport de façon sécuritaire, efficace et fiable.



Tamara Vrooman

Présidente et chef de la direction



Bill Bakk

Vice-président,
Développement des affaires



Richard Beed

Vice-président,
Personnel et marque



Gerry Bruno

Conseiller de direction



Lynette DuJohn

Vice-présidente, Technologie de l'information et directrice générale des activités numériques



Argiro Kotsalis

Vice-président, Services juridiques et chef de la gouvernance—Bureau de la présidente et chef de la direction



Andy Margolis

Vice-président, Capacité aéroportuaire et conception des systèmes



Robyn McVicker

Vice-présidente, Expérience des passagers



Scott Norris

Vice-président, Relations stratégiques avec la clientèle



Christoph Rufenacht

Vice-président, Développement aéroportuaire et optimisation des actifs



Diana Vuong

Vice-présidente, Finances, et chef de la direction des Finances

REVUE DE L'ANNÉE 2020

Faits saillants financiers



279 755 000 \$

de revenu total

(en baisse par rapport
à 580 000 000 \$ en 2019)



Excédent des revenus
sur les dépenses :

(380 144 000 \$)



BAIIDA :

(173 366 000 \$)

AA- COTE DE
CRÉDIT

baisse par rapport à la cote
AA de 2019

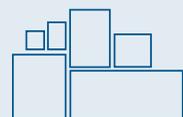
Points saillants des vols et du fret



7,3 millions

de passagers,

diminution de 72,3 %



239 332 tonnes de fret

(diminution globale de 19 %,
mais augmentation de 24 %
des intégrateurs)



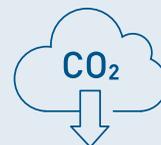
157 563 mouvements

d'aéronefs, diminution de 48 %



50 vols de
rapatriement soutenus
par 13 compagnies
aériennes

Faits saillants sur l'environnement et les changements climatiques



Carboneutre 2020

-5 % par rapport à 2019.

Certification carbone
des aéroports.



L'utilisation totale d'eau
a diminué de **47 %**



La quantité totale de déchets
a diminué de

65 %, ce qui a entraîné une
diminution des déchets envoyés
aux sites d'enfouissement.

52 % de réacheminement
des déchets.

Faits saillants sur nos gens



40 préposés aux soins
des employés

600 heures de soins



25 personnes parcourant

125 km sur la piste
pour notre toute première
course Terry Fox sur la piste

Service à la clientèle et points saillants opérationnels



4,33/5

satisfaction globale
de la clientèle



13 000

heures des bénévoles
en veste verte



4,6/5

propreté des terminaux
(en hausse par rapport
à 4,4 en 2019)



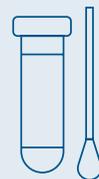
80 désinfectants pour les
mains et plus

2 000 litres de solution
désinfectante pour les mains



238 933

demandes de renseignements
des clients à nos comptoirs
d'information et 34 269
par l'intermédiaire
du centre d'appels



200 participants à l'étude
sur le dépistage de la COVID-19

100 % de résultats
négatifs

Points saillants
du transport terrestre



3,21 millions

de montées et de descentes
des usagers aux trois
stations de Sea Island



193 000

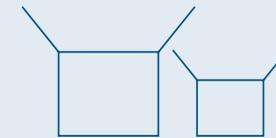
déplacements en covoiturage
(nouveau en 2020)



135 215 km

parcourus à vélo sur
Sea Island (35 000 km
de plus qu'en 2019)

Faits saillants sur la communauté



434 paniers alimentaires
offerts à Quest

200 paniers alimentaires
offerts à Musqueam



24 subventions
offertes à des organismes
communautaires



571 662 \$

versés en dons



Nos Gens, Nos Partenaires, Nos Histoires

NOTRE RÉPONSE À LA COVID-19

Réponse provinciale à la COVID-19 à YVR

Écrit par nos partenaires du gouvernement de la Colombie-Britannique



La pandémie de la COVID-19 a été l'une des plus grandes priorités du gouvernement de la Colombie-Britannique tout au long de 2020. Sous la direction de Mme Bonnie Henry, le gouvernement de la Colombie-Britannique a mis en œuvre de nombreux protocoles et restrictions pour assurer la sécurité des Britanno-Colombiens et limiter le risque de transmission.

Naturellement, la COVID-19 a eu des répercussions énormes sur YVR, l'un des plus grands aéroports internationaux du Canada. Pour faire face à la pandémie de COVID-19, la province et YVR travaillaient en étroite collaboration avec nos partenaires pour mettre en œuvre des directives, échanger de l'information et informer le public. La sécurité de nos passagers, de nos partenaires, de nos employés et des visiteurs de l'aéroport était notre priorité absolue.

Plan d'auto-isolement

Le 8 avril 2020, le premier ministre de la Colombie-Britannique annonçait la mise en place de nouvelles mesures pour s'assurer que les Britanno-Colombiens qui rentrent à la maison après un voyage à l'étranger disposent du soutien dont ils ont besoin pour se protéger et protéger leurs communautés contre la COVID-19. Même si toute personne entrant au Canada était déjà tenue, en vertu d'ordonnances fédérales, de s'auto-isoler pendant 14 jours immédiatement après son retour, la Colombie-Britannique a été la première province à exiger un plan d'isolement volontaire approuvé dans le cadre du retour du voyageur.



NOTRE RÉPONSE À LA COVID-19

« Faire face à un virus en mutation rapide et qui présente un degré élevé de risque et d'exposition, et donc de transmission, était sans précédent », a déclaré Lori Halls, sous-ministre de Gestion des urgences Colombie-Britannique. « La collaboration, la rapidité et l'efficacité dont l'équipe a fait preuve pour mettre en place le programme d'isolement ont été plus qu'impressionnantes. »



En vertu d'un décret de santé provincial, les voyageurs internationaux devaient s'isoler pendant 14 jours à leur retour en Colombie-Britannique et présenter un plan d'auto-isolement. La province a élaboré et mis en œuvre un outil en ligne permettant aux voyageurs d'enregistrer leurs plans d'auto-isolement avant leur arrivée.

« Nous sommes très fiers d'avoir montré au pays la voie à suivre en élaborant un programme bien accueilli pour aider les gens à s'auto-isoler et à réduire les transmissions », a déclaré M. Halls.

Les voyageurs incapables de présenter des plans d'isolement appropriés ont bénéficié de services d'hébergement et de soutien de la part de la province. Tous les passagers de retour au pays ont reçu et continuent de recevoir des appels de suivi concernant leur santé et le respect des exigences entourant l'isolement volontaire. À ce jour, 161 228 appels ont été traités par le ministère des Services aux citoyens.

Points de contrôle de l'aéroport et soutien aux voyageurs

La province a redéployé des fonctionnaires aux postes de contrôle de YVR afin d'offrir un meilleur soutien aux voyageurs en matière d'auto-isolement dans le cadre de l'intervention contre la COVID-19. Ce redéploiement a nécessité une liste quotidienne de 80 employés à son point culminant pour assurer la surveillance et

doter une rotation des quarts de travail 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Grâce à la collaboration de l'Agence des services frontaliers du Canada, la province a réussi à mettre en œuvre une initiative complexe.

« Cette opération dirigée par le ministère des Transports a été un incroyable effort interorganismes impliquant du personnel et des bénévoles de 16 ministères différents », a déclaré Katrina Estoque, gestionnaire des opérations au point de contrôle provincial d'auto-isolation de l'aéroport de Vancouver. « C'est quelque chose qui n'avait jamais été fait auparavant. Ce fut un moment et un effort historiques. »

« J'ai vu de mes propres yeux à quel point l'équipe était fière d'accueillir les voyageurs à leur retour chez eux et de soutenir les efforts de santé et de sécurité sur le terrain, a dit Estoque. « L'équipe a été courageuse et altruiste en cette période d'incertitude. C'était extraordinaire de travailler avec un groupe aussi



NOTRE RÉPONSE À LA COVID-19

important qui voulait aider à assurer la sécurité de nos citoyens. »

Un bassin constant de 150 fonctionnaires était requis pour gérer et assurer le fonctionnement des points de contrôle de sécurité chaque jour. Au cours de la période d'avril à juin 2020, la province a traité les dossiers de 37 013 passagers.

En plus des postes de contrôle de sécurité à YVR, la province a également redéployé des fonctionnaires à 17 postes frontaliers terrestres. Entre avril et juin, la province a traité les dossiers de 42 991 passagers.

« Même si nous suivions les conseils et les directives de la directrice de la santé publique provinciale, il était aussi important de prendre soin les uns des autres », dit Halls. « Le fait de participer à la lutte contre la pandémie sur le terrain a vraiment permis de réunir la fonction publique dans un service commun. »

Soutien au sol des travailleurs étrangers temporaires

Pour pouvoir travailler en Colombie-Britannique, tous les travailleurs étrangers temporaires des secteurs de l'agriculture, des aliments et des produits de la mer qui arrivent en Colombie-Britannique sont tenus de se mettre en quarantaine dans un logement géré par la province pendant 14 jours.

« Notre travail auprès de YVR pour aider à traiter les dossiers des travailleurs agricoles qui arrivent en Colombie-Britannique est important, car il permet de contribuer à contenir la propagation du virus, de soutenir nos agriculteurs et de protéger la sécurité alimentaire », a déclaré Cheryl Wiens qui gère le soutien au sol pour les travailleurs agricoles à YVR à titre d'agent des opérations du travail pour le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Pêches. « En tant qu'équipe, nous sommes conscients que ce voyage pourrait être particulièrement stressant pour les travailleurs, alors nous nous concentrons sur le fait de les accueillir de manière empathique. »

« La relation avec YVR était collaborative, accommodante et généreuse », a déclaré M. Wiens. « Il était clair que YVR a fait tout son possible pour faciliter les choses pour notre équipe et les travailleurs dans ce qui a été une situation difficile et en constante évolution. »

Les employeurs doivent veiller à ce que les lieux de travail soient sécuritaires et démontrer l'existence d'un protocole de prévention et de contrôle des infections avant que les travailleurs puissent être libérés de la quarantaine.

Sur les 5 000 travailleurs étrangers temporaires qui sont arrivés entre le 13 avril 2020 et le 31 décembre 2020, 64 cas de



Cheryl Wiens



NOTRE RÉPONSE À LA COVID-19



COVID-19 positifs ont été détectés. Tous se sont rétablis alors qu'ils étaient sous les soins et la supervision du programme provincial de quarantaine. Sans le Programme de quarantaine des travailleurs étrangers temporaires, ces travailleurs se seraient rendus dans des fermes différentes et auraient présenté un risque de transmission, ce qui aurait pu causer de multiples éclosions dans la communauté.

Le programme a également permis de renforcer les relations existantes entre divers consulats et le gouvernement provincial, ouvrant la porte à une communication immédiate pour faire face aux situations urgentes et émergentes. Cette communication franche et collégiale a permis au programme d'être souple et de s'adapter aux défis au fur et à mesure qu'ils se présentent.

Collaboration et leadership

Le leadership dont a fait preuve le gouvernement de la Colombie-Britannique dans le cadre de ces initiatives s'est avéré une mesure clé dans la lutte pour assurer la sécurité des Britanno-Colombiens. Le Canada a tiré des leçons des efforts de la Colombie-Britannique et a par la suite mis en œuvre des mesures comparables à la frontière canadienne, administrées par l'Agence de la santé publique du Canada. Cela a permis à la Colombie-Britannique de fermer ses postes de contrôle frontaliers le 20 juin 2020.

Tout au long de 2020, la province et l'aéroport de Vancouver ont travaillé en étroite collaboration pour offrir un front fort et uni aux Britanno-Colombiens et sont demeurés déterminés à faire tout en leur pouvoir pour limiter la transmission de la COVID-19. YVR a rapidement donné suite à toutes les exigences établies par la directrice de la santé publique provinciale et le gouvernement.

« Souvent, des relations peuvent se former dans une situation d'urgence, mais on voit comment elles résistent aux épreuves en fonction de la manière qu'elles continuent de croître », a dit M. Halls. « Le partenariat et la collaboration entre la province, le YVR et ses partenaires se poursuivent à ce jour et sont essentiels alors que nous travaillons à rester en contact et à soutenir de nouvelles initiatives pendant cette pandémie qui ne cesse d'évoluer. »

Affronter la COVID-19 à YVR

2020 a été une année qui nous a obligés à apprendre, à nous adapter, à établir des partenariats et à agir sur de multiples fronts pour nous assurer que les passagers, les partenaires et le fret puissent se déplacer dans l'aéroport en toute confiance. Bien qu'il soit impossible de se préparer complètement à une pandémie mondiale en constante évolution, nous avons de l'expérience dans la gestion de crises sanitaires émergentes comme celle du SRAS et nous avons un plan d'intervention en cas de pandémie en place.

De nombreux efforts stratégiques ont été déployés pour lutter contre la propagation de la COVID-19 et garder notre communauté aéroportuaire en sécurité, notamment la mise en place d'une unité de réponse à la pandémie en janvier 2020, avant même de la déclaration de la pandémie de COVID-19.

Nous avons joué un rôle essentiel en rassemblant la communauté en général et la communauté de l'aviation pour assurer la livraison de l'ÉPI et aider les voyageurs à retourner chez eux, ce qui comprenait un rôle crucial dans le soutien des vols de rapatriement.



Vols de rapatriement

Les gouvernements et les compagnies aériennes ont organisé des vols de rapatriement pour permettre aux citoyens de rentrer chez eux. L'aéroport international de Vancouver a non seulement aidé à faciliter de nombreux vols pour les Canadiens qui revenaient au Canada, mais a aussi autorisé les compagnies aériennes et les pays à faire des « arrêts techniques » s'ils avaient besoin de faire de brefs arrêts pour faire le plein avant de rentrer chez eux.

À la mi-mai 2020, l'aéroport comptait déjà environ 36 vols de rapatriement aller-retour répartis dans 10 compagnies aériennes et a depuis dépassé les 50 vols soutenus par 13 compagnies aériennes.

Les vols ont surtout aidé à rapatrier huit grands groupes nationaux (chinois, coréen, allemand, philippin, vietnamien, indien, américain et canadien). De nombreuses autres nationalités ont profité du service régulier, mais ces grands groupes étaient soutenus par des vols spéciaux en raison de restrictions de l'espace aérien ou de l'absence d'un service aérien direct.

La coordination de ces vols comprenait de la correspondance avec les ambassades étrangères, Affaires mondiales Canada, l'Agence de la santé publique du Canada, l'Agence des services frontaliers du Canada, Transports Canada, les agents au sol, lorsqu'ils étaient sur place : et quelques autres, comme le British Columbia Ambulance Service, le ministère de la Défense nationale, Health Emergency Management BC, Sécurité publique Canada, lorsqu'il s'agit d'appuyer spécifiquement les vols de Wuhan.

NOS PARTENAIRES AÉRIENS

Air Canada et sa plaque tournante transpacifique

Écrit par nos partenaires d'Air Canada



Au cours de l'année la plus sombre de l'histoire de l'aviation commerciale, l'industrie mondiale du transport aérien a été confrontée à une baisse immédiate et importante du trafic et de la demande en raison de l'impact catastrophique de la pandémie de COVID-19—même après plusieurs années de croissance record à Air Canada, notamment le développement stratégique de sa plaque tournante phénoménale à YVR sur une période de quatre ans. De 2016 à 2019, les vols internationaux, transfrontaliers et intérieurs d'Air Canada qui décollaient de sa plaque tournante transpacifique et qui s'y interconnectaient ont entraîné une croissance cumulative de plus de quatre millions de passagers à l'aéroport international de Vancouver.

Compte tenu des effets sans précédent de la pandémie en 2020, Air Canada a pris

plusieurs décisions difficiles et déchirantes pour ajuster la capacité de l'ensemble de son réseau en réponse à la demande étouffée par les avertissements dynamiques sur la santé, les interdictions et les restrictions de voyage en constante évolution, les diverses exigences de quarantaine, les fermetures de la frontière et les diverses conditions réglementaires.

S'adapter aux possibilités de fret aérien

Alors que la demande de transport de passagers diminuait au cours du premier trimestre, la demande de fret aérien d'urgence s'est maintenue. Afin de répondre à la montée en flèche de la demande mondiale de fret aérien, y compris les besoins urgents de transporter de l'ÉPI comme les masques faciaux et d'autres fournitures médicales pour les intervenants de première ligne, Air Canada a lancé



NOS PARTENAIRES AÉRIENS

« En tant que compagnie aérienne, nous avons relevé les défis causés par la COVID-19 en trouvant des solutions et en maximisant les ressources dont nous disposions. En 2020, Air Canada a effectué plus de 4 000 vols de fret seulement dans le monde entier, transportant de l'ÉPI, des vaccins, des médicaments, des produits frais, y compris des champignons, des fruits de l'Okanagan et des fruits de mer du Pacifique à destination et en provenance du Canada à l'échelle mondiale », a déclaré Bill Devlin, Premier directeur, Développement/redevances aéroportuaires pour Air Canada. Cela a permis de garder un lien vital dans les chaînes d'approvisionnement internationales qui a permis de faire rouler l'économie nationale et mondiale, et YVR est bien placé sur le plan géographique pour permettre à Air Canada d'évaluer de nouvelles possibilités. »

des vols de fret seulement sur les routes internationales. Ces vols de fret seulement ont commencé à la mi-mars avec les avions gros-porteurs de la compagnie aérienne sans passagers.

En avril, Air Canada est devenue la première compagnie aérienne au monde à tirer parti de ses actifs d'aéronefs en transformant rapidement certains de ses plus gros aéronefs — quatre Boeing 777-300ERs et trois A330-300s — pour transporter du fret dans la cabine passager en retirant jusqu'à 422 sièges et en doublant la capacité de fret.

En mai, Air Canada était fière de faire partie des industries agricoles annuelles du pays en donnant des ailes en métal à de multiples cargaisons de reines-abeilles vivantes qui étaient arrivées à l'aéroport international de Vancouver, les transportant d'un bout à l'autre du Canada pour faciliter la pollinisation des cultures. Et en novembre, Air Canada a effectué un vol de transport spécial 70 pour transporter chats et chiens à bord d'un Boeing 777-300 transformé reliant YVR à Melbourne, pour ramener les compagnons poilus à leur famille dont ils avaient été séparés pendant des mois en raison de la pandémie.

Compte tenu du point de vue de l'Association du transport aérien international (IATA) selon lequel la demande de fret aérien continuera d'augmenter en raison de la relance de l'économie mondiale, Air Canada élargit ses activités de fret en prévoyant

convertir et utiliser ses propres Boeing 767 comme avions dédiés au fret à compter de 2021. YVR possède le potentiel d'un certain nombre de possibilités d'expansion commerciale intéressantes pour les compagnies aériennes. Ce potentiel vient de l'emplacement géographique de l'aéroport et de la portée mondiale d'Air Canada, qui comprend un réseau de transport terrestre intégré et intermodal à des aéroports, ainsi qu'une expertise de premier plan et des services à la fine pointe, comme un partenariat avec Drone Delivery Canada qui offre des services économiques de livraison par drone aux marchés non traditionnels, comme les communautés éloignées. De plus, Air Canada est agréée par l'IATA pour le transport d'animaux vivants et est un transporteur certifié de Center of Excellence for Independent Validators in Pharmaceutical Logistics (CEIV Pharma) pour faciliter des livraisons complexes très spécialisées.

Collaborations conjointes entre YVR et Air Canada

Avant la COVID-19, Skytrax a nommé Air Canada la meilleure compagnie aérienne en Amérique du Nord 8 années sur 10 et le seul transporteur du réseau Four-Star en Amérique du Nord. Skytrax a également nommé YVR le meilleur aéroport d'Amérique du Nord chaque année depuis 11 ans. En réponse à la pandémie, le fait qu'Air Canada et YVR se soient concertés pour



NOS PARTENAIRES AÉRIENS

continuer d'offrir aux clients communs un parcours sécuritaire de premier plan dans l'industrie a mené à des réalisations comme le Plan de vol du Canada pour la navigation dans le contexte de la COVID-19 de Transports Canada, qui appuie clairement les programmes de biosécurité à plusieurs niveaux d'Air Canada et de YVR mis en place auparavant.

Les collaborations entre YVR et Air Canada ont également mené à de nouvelles innovations en matière de service aéroportuaire en 2020, comme la mise en œuvre de l'enregistrement des bagages sans contact et l'essai pilote de l'embarquement biométrique, ce qui reflète une vision commune continue visant à améliorer continuellement les technologies et à améliorer le parcours de voyage des clients.

Des synergies pour faire face efficacement à la concurrence mondiale

Air Canada s'attend à ce que le marché des voyages d'agrément VAF « Visiter des amis ou de la famille » rebondisse en premier lorsque le voyage reprendra. Sa plaque tournante à YVR est bien positionnée géographiquement pour capter les flux de trafic mondial dans les marchés États-Unis-Pacifique qui, avec une population locale forte et multiculturelle, maintiendra son réseau international avec un trafic d'origine et de destination.

Les investissements à YVR comprennent trois salons Feuille d'érable et la deuxième suite Signature de la compagnie aérienne située au deuxième étage du salon international Feuille d'érable, des atouts qui feront d'Air Canada un transporteur privilégié pour les voyages d'affaires et les voyages haut de gamme lorsque ces clients seront prêts à voyager.

De plus, les améliorations qu'Air Canada et YVR ont concrétisées pour rendre les correspondances faciles et efficaces, y compris les vols internationaux-intérieurs et internationaux-internationaux, sont importantes. Ce sont des facteurs importants de réussite qui sont essentiels pour permettre à Air Canada et à YVR de se distinguer et de devenir les options de voyage préférées, devant les autres plaques tournantes et compagnies aériennes en Amérique du Nord.

« Il s'agit d'un exemple de la façon dont nous, de concert avec nos partenaires des aéroports, montrons comment le Canada, en tant que pays, peut faire face efficacement à la concurrence sur le marché mondial de l'aviation, a déclaré M. Devlin.

Tout comme Air Canada a répondu rapidement à la pandémie en conservant les principales grandes lignes et en se tournant vers de nouvelles possibilités, elle sera sûrement habile pour ce qui est de



NOS PARTENAIRES AÉRIENS



Bill Devlin

son plan de relance en reconstruisant son réseau mondial avec sa gamme d'aéronefs comprenant une flotte de gros-porteurs avec une capacité de la bonne taille pour plusieurs marchés et, surtout, une flotte renouvelée de petits-porteurs avec les émissions de gaz à effet de serre les plus petites, une meilleure efficacité énergétique et flexibilité à déployer sur les marchés de l'Amérique du Nord.

« Cette pandémie prendra fin, et grâce à la disponibilité des vaccins, à d'autres progrès médicaux, y compris des capacités efficaces de dépistage et d'autres développements, nous avons hâte d'arriver à la fin de ce tunnel très sombre, à une relance sécuritaire de l'aviation avec des stratégies efficaces fondées sur la science plutôt que sur des politiques générales », a déclaré Bill Devlin, Premier directeur, Développement/redevances aéroportuaires pour Air Canada. « Alors que nous sortons de cette crise, nous reconstruirons une fois de plus notre plaque tournante mondiale transpacifique avec YVR. »

NOS PARTENAIRES AÉRIENS

Services aériens et partenariats avec les compagnies aériennes à YVR

L'aéroport international de Vancouver offre des liens essentiels et stratégiques aux marchés du monde entier. Tous les jours, nos partenaires aériens relient les gens et les entreprises à des destinations dans le monde entier.

Bien que YVR fournisse les installations, les compagnies aériennes offrent le transport approprié et les passagers orientent nos décisions. Nous tenons à remercier nos partenaires des compagnies aériennes pour leur collaboration et leur soutien en 2020, qui a été l'une des années les plus difficiles de l'histoire de l'industrie de l'aviation.

Les compagnies aériennes ont été touchées de différentes façons par la pandémie, ce qui a eu des répercussions sur le nombre de compagnies aériennes desservant YVR. À son point culminant, YVR comptait 49 compagnies aériennes, cinq transporteurs de fret et cinq exploitants d'hydravions. À la fin de l'année, YVR comptait 36 compagnies aériennes, cinq transporteurs de fret et cinq exploitants d'hydravions. Le nombre de destinations desservies par YVR en 2020 a également été touché. À son point culminant, 122 destinations étaient desservies à partir de YVR. À la fin de l'année, 69 destinations étaient desservies à partir de YVR.

Étude 2020 sur le dépistage de la COVID-19 de Westjet YVR

Bien que nous ayons travaillé avec un grand nombre de partenaires aériens en 2020, l'étude sur le dépistage de la COVID-19 de Westjet YVR a été un événement marquant, un effort de collaboration entre d'une part des chercheurs de l'Université de la Colombie-Britannique (UBC) et de Providence Health Care et d'autre part les commanditaires du projet WestJet et l'Administration de l'aéroport international de Vancouver (YVR).

L'étude a été lancée en novembre 2020, et elle visait à évaluer la méthode rapide de détection antigénique de la COVID-19 dans le cadre du transport aérien et, plus précisément, pour permettre de déterminer la manière la plus sûre et la plus efficace de tester les passagers au départ de YVR.

L'équipe de recherche fournissait des résultats provisoires fondés sur 200 participants qui répondaient à tous les critères d'admissibilité et qui ont donné leur consentement éclairé entre le 23 novembre et le 17 décembre 2020. Les résultats complets seront disponibles en 2021. À ce jour, plus de 300 passagers ont participé à cette étude. D'après les résultats provisoires, 100 % des participants ont obtenu un résultat négatif aux tests d'antigène rapides effectués en utilisant des écouvillons nasopharyngés (arrière du nez) et du rinçage buccal. Les tests ont ensuite été vérifiés dans un laboratoire à l'aide d'un test de diagnostic RT-PCR approuvé par Santé Canada, qui a indiqué qu'aucun des participants n'avait pas subi un test de détection antigénique rapide faussement négatif. Les résultats provisoires montraient que l'infection transmissible chez les passagers aériens au départ de YVR sera probablement extrêmement faible (moins de 1 %).



NOTRE ENGAGEMENT CLIMATIQUE

BioPortYVR s'emploie à mettre en place une chaîne d'approvisionnement en carburant propre fabriquée en Colombie-Britannique

Écrit par nos partenaires à BioPortYVR



BioPortYVR

Les aéroports et les compagnies aériennes canadiens et l'ensemble de l'industrie aéronautique cherchent activement des moyens de réduire les émissions de carbone associées au transport aérien.

Dans le cadre de son engagement envers la gérance de l'environnement, YVR est à l'avant-garde de la création d'un avenir plus durable pour l'aviation grâce à son appui à BioPortYVR, un projet dirigé par l'industrie visant à accroître l'approvisionnement en carburant d'aviation durable (CAD). Un « bioport » est la collaboration des principales parties prenantes pour établir les conditions favorables à une adoption uniforme du CAD dans un (aéro)port.

BioPortYVR est dirigé par une équipe expérimentée dans le développement d'initiatives de CAD et la durabilité des aéroports : Aéroport international de

Vancouver (YVR), Groupement aéronautique de recherche et développement en environnement (GARDN), SkyNRG et Groupe Waterfall. Le projet s'inscrit dans le cadre des engagements des gouvernements provinciaux et fédéral en matière de lutte contre les changements climatiques et constitue une étape importante vers une solution conçue en Colombie-Britannique pour la distribution de CAD partout au Canada.

Les partenaires du BioPortYVR se sont engagés à jouer un rôle de chef de file en appuyant l'établissement d'une chaîne d'approvisionnement en combustibles propres fabriqués en Colombie-Britannique qui aidera à créer de bons emplois dans la province et qui fera le pont entre le développement des ressources à valeur ajoutée et le secteur des technologies propres.



NOTRE ENGAGEMENT CLIMATIQUE

« YVR dirige la conversation sur le carburant d'aviation durable », a déclaré Fred Ghatala, partenaire du Groupe Waterfall et directeur du secteur carbone et durabilité chez Biocarburants avancés Canada, une association industrielle nationale. « Les principales compagnies aériennes partenaires de l'aéroport YVR, dont Air Canada et WestJet, appuient depuis longtemps et préconisent l'élaboration d'une approche régionale et collaborative pour la production de carburants de remplacement durables au Canada afin de rendre les déplacements plus durables. »

Fred Ghatala



Qu'est-ce que le carburant d'aviation durable (CAD)?

Le CAD est défini comme un carburant « prêt à l'emploi » certifié qui satisfait aux exigences relatives à la forme, à l'ajustement et à la fonction d'un carburéacteur, tout en respectant les normes de durabilité vérifiables.

Comme on s'attend à ce que l'aviation demeure dépendante du carburéacteur liquide pendant au moins la prochaine décennie, remplacer les hydrocarbures fossiles liquides par des options à plus faible teneur en carbone est la solution la plus viable pour atteindre les cibles d'émissions de GES du secteur à court et à moyen terme.

La demande de CAD augmente alors que l'industrie du transport aérien cherche à réduire son empreinte carbone. Selon l'IATA, le CAD constitue l'un des éléments essentiels pour que l'industrie de l'aviation puisse atteindre ses cibles ambitieuses de réduction des émissions d'ici 2050.

Le CAD peut être produit au moyen de diverses technologies utilisant diverses matières premières. Les voies de production vont de celles qui sont en cours de confirmation technique à l'échelle du laboratoire à celles qui sont déjà déployées et utilisées dans le cadre d'opérations commerciales. Pour l'adoption commerciale, il est essentiel que le CAD soit certifié

comme carburéacteur conformément aux normes internationales.

En février 2021, le CAD a été le carburant de plus de 315 000 vols commerciaux. Malgré la demande croissante pour le CAD, il n'est pas largement disponible au Canada à l'heure actuelle et il n'y a pas de chaîne d'approvisionnement du CAD au Canada. BioPortYVR s'efforce de changer cela.

Étude de faisabilité

La première étape du projet BioPortYVR a consisté en une étude approfondie visant à déterminer les éléments requis pour introduire une offre continue de CAD à YVR afin de répondre à la demande des compagnies aériennes en réponse aux stratégies environnementales, sociales et de gouvernance et aux nouveaux règlements sur les carburants propres.

BioPortYVR examinait s'il est réalisable de mettre en œuvre des options régionales pour distribuer le CAD aux compagnies aériennes à YVR et aux aéroports avoisinants par l'entremise du centre de demande du bioport. Ce travail a été élaboré en collaboration avec l'industrie, le gouvernement et d'autres parties prenantes clés.

Terminée en mars 2020, l'étude a révélé que YVR est un endroit très approprié pour concentrer les activités afin d'encourager

« Le carburant d'aviation durable est produit à partir d'un large éventail de sources durables et peut entraîner une réduction de plus de 85 % des émissions de CO₂ par rapport au carburéacteur conventionnel », a déclaré M. Ghatala. Le CAD certifié peut être mélangé avec du carburant aviation traditionnel et n'exige pas de modifications aux aéronefs ou à l'infrastructure spéciale dans les aéroports, puisqu'il répond aux exigences réglementaires et techniques applicables.

NOTRE ENGAGEMENT CLIMATIQUE

la production et l'utilisation du CAD. La Colombie-Britannique possède de solides facteurs favorables, notamment une infrastructure logistique appropriée, des options de transport en expansion et une disponibilité régionale en matières premières durables (le canola durable, les huiles usées et les graisses aujourd'hui, ainsi que les résidus de biomasse, y compris la matière première cellulosique de l'industrie forestière de la Colombie-Britannique, dans l'avenir).

Aucun nouvel investissement dans l'infrastructure de distribution de carburant n'est nécessaire pour que YVR puisse recevoir du CAD. La Vancouver Airport Fuel Facilities Corporation construit actuellement un nouveau système de livraison de carburant à YVR, qui comprend un terminal maritime et une installation de réception de carburant dans le bras sud du fleuve Fraser et un pipeline souterrain de 13 kilomètres vers YVR. Le projet devrait entrer en service en 2022 et peut faciliter la livraison du CAD à l'aéroport.

Leadership environnemental à YVR

YVR est un chef de file reconnu en matière de durabilité et a récemment accéléré son engagement à atteindre l'objectif de carboneutralité d'ici 2030, soit 20 ans plus tôt que prévu à l'origine. Appuyer les progrès de l'industrie pour permettre l'utilisation du

CAD à YVR et les voyages aériens à faibles émissions de carbone est une priorité clé de la feuille de route de réduction des émissions de carbone de YVR.

Répercussions de la COVID-19

Les répercussions de la COVID-19 se font sentir partout dans le monde, et l'industrie de l'aviation commerciale n'échappe pas à la règle. Bien que les aéroports et les compagnies aériennes soient aux prises avec une réalité de marché radicalement différente de celle qui existait il y a quelques mois à peine, il demeure vrai que l'aviation est un élément fondamental de notre société mondiale. Elle contribue de façon importante au développement économique, au progrès social et à l'interaction humaine et fournit le réseau de transport mondial le plus accessible.

Le projet BioPortYVR suivra la stabilisation du secteur canadien de l'aviation et de l'économie dans son ensemble. Au fur et à mesure que les conditions macroéconomiques créées par la COVID-19 s'amélioreront et que le secteur de l'aviation commerciale reprendra ses activités, les partenaires du BioPortYVR positionneront cette initiative pour qu'elle soit pleinement mise en œuvre.

Dans une perspective d'avenir, BioPortYVR a défini l'ampleur de la possibilité et la voie à suivre pour soutenir une industrie de

l'aviation plus durable grâce à la création d'un système durable d'approvisionnement et de distribution de l'utilisation de CAD basé à Vancouver.

L'utilisation du CAD peut améliorer l'attrait de la Colombie-Britannique et de YVR pour les voyageurs soucieux de l'environnement à l'échelle mondiale en aidant les passagers à voler en toute confiance et avec une empreinte carbone plus faible. Cela favorisera une relance plus forte et plus verte de l'industrie après la COVID-19, car YVR reliera la Colombie-Britannique à un plus grand nombre de marchés dans le monde.

« BioPortYVR est un prolongement naturel du leadership continu de YVR en matière de développement durable », affirme M. Ghatala. « Il est évident que l'Administration de l'aéroport est sincèrement déterminée à réduire les émissions de l'aviation, et c'est l'une des raisons pour lesquelles YVR a été choisi comme emplacement du projet. »



NOTRE ENGAGEMENT CLIMATIQUE

Engagement de yvr en matière de climat

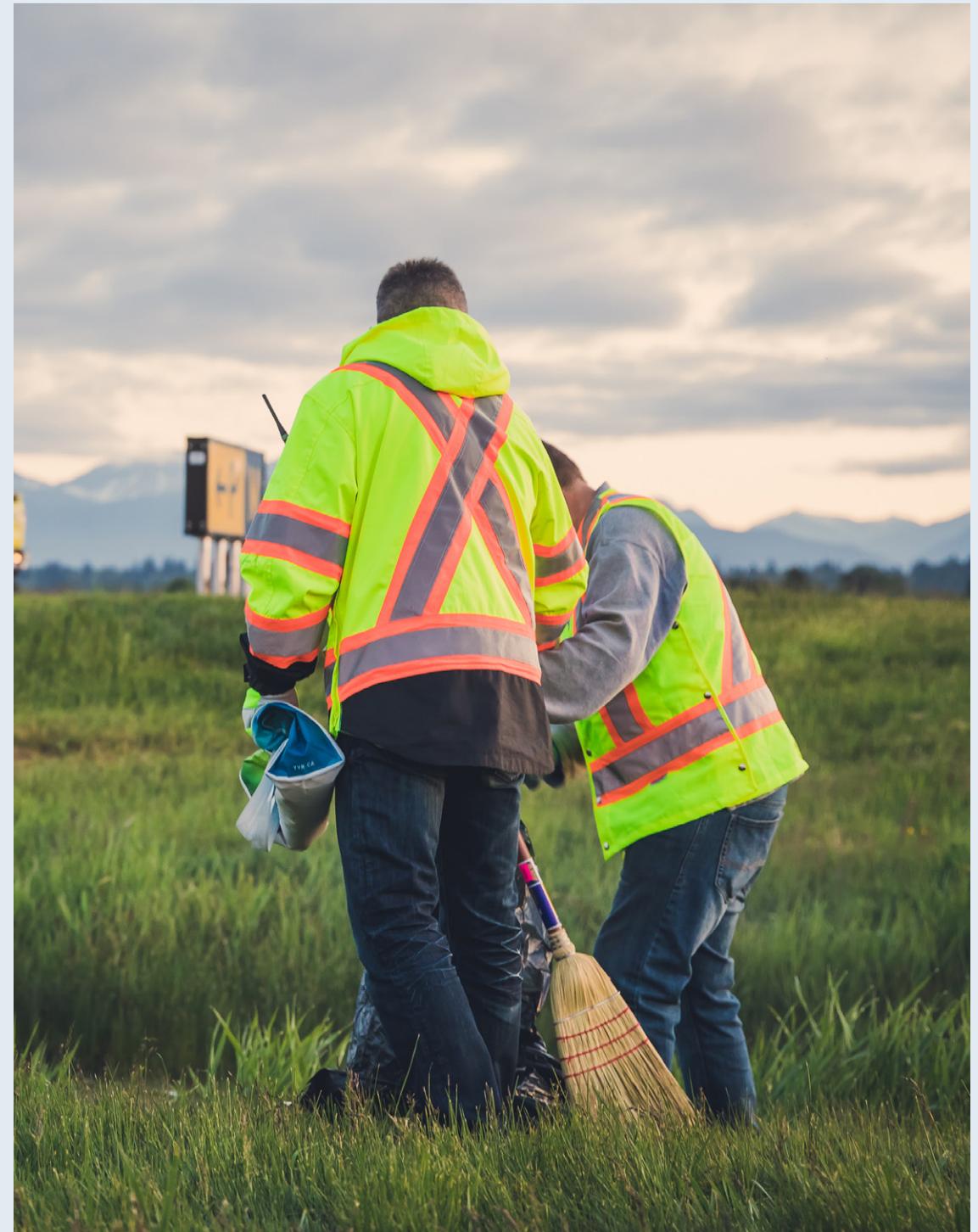
L'engagement de l'Administration de l'aéroport de Vancouver envers la durabilité fait partie intégrante de notre plan stratégique et il mesure quotidiennement son rendement sur le plan social, environnemental, celui de la gouvernance ainsi que des finances.

La gérance de l'environnement est au cœur de nos activités. En 2020, YVR a énoncé ses priorités environnementales dans un Plan de gestion environnementale (PGE) pluriannuel qui établit des cibles mesurables dans quatre domaines clés : réduire les émissions de gaz à effet de serre, réduire la consommation d'eau potable, réduire les déchets et améliorer la santé des écosystèmes.

Notre PGE fait partie d'un parcours dans lequel nous mobilisons nos employés, les passagers et les centaines d'entreprises opérant à Sea Island dans le but de réduire l'incidence de nos activités sur l'environnement et de prendre soin de nos ressources, tout en reliant fièrement la Colombie-Britannique au monde.

Parcours vers la carboneutralité en 2020 et l'atteinte d'un bilan net zéro en 2030

Pour compléter le PGE en 2020, YVR a ajouté une nouvelle feuille de route pour la réduction des émissions de gaz à effet de serre qui définit la voie de l'aéroport vers la carboneutralité et, par la suite, l'atteinte de zéro émission nette. Dans le cadre de la Feuille de route, nous avons pris l'engagement qui s'échelonne sur quelques décennies à être carboneutre en 2020. Nous sommes fiers d'y être parvenus grâce à l'achat de crédits de carbone pour nos émissions liées aux voyages directs, indirects, et d'entreprise dans le cadre du Darkwoods Forest Offset Project, situé en Colombie-Britannique. En 2020, YVR a réduit ces émissions de 5 % par rapport à 2019.



NOTRE ENGAGEMENT CLIMATIQUE



L'aéroport de Vancouver s'est également engagé à atteindre un bilan net zéro d'ici 2050. Toutefois, comme partie de notre plan stratégique de 2021, nous avons décidé d'accélérer notre motivation à éliminer plus d'émissions de carbone d'ici 20 ans, c'est-à-dire à atteindre un bilan net zéro en 2030 au lieu de 2050. Il y a six voies de décarbonisation à suivre pour atteindre un bilan net zéro :

1. Carburants renouvelables
2. Parc de véhicules (électrification et carburants renouvelables)
3. Électrification verte
4. Approvisionnement en énergie renouvelable sur place
5. Conservation et rénovations
6. Comblent l'écart—Élimination du carbone

Communauté aéroportuaire zéro carbone

Bien que l'engagement de YVR d'avoir des activités avec un bilan net zéro soit axé sur ses propres activités aéroportuaires, son aspiration est d'être une communauté aéroportuaire zéro carbone.

Pour contribuer à la réalisation de cet engagement, en novembre 2020, l'Administration de l'aéroport a mis en œuvre une nouvelle procédure d'arrêt du groupe auxiliaire de bord pour encourager les équipages à couper les moteurs des aéronefs et les brancher sur l'électricité propre de la Colombie-Britannique. Cela a été possible grâce aux investissements effectués au cours de la dernière décennie par l'Administration de l'aéroport pour équiper les portes d'embarquement de groupes électrogènes au sol et d'air préconditionné pour alimenter l'avion et assurer le chauffage et le refroidissement aux portes d'embarquement. Voilà le genre de mesures que la communauté aéroportuaire doit prendre collectivement, en travaillant ensemble pour aider à réduire les émissions de carbone de façon novatrice.

L'Administration de l'aéroport travaille également avec des partenaires sur la façon dont nous pouvons influencer et aider à réduire les émissions des partenaires commerciaux de Sea Island et de leurs chaînes d'approvisionnement. Cela comprend la promotion d'options pour le carburant d'aviation durable dans le cadre du projet BioPortYVR, ainsi que plusieurs autres initiatives importantes et collaborations continues.

NOTRE RÉSEAU DE FRET

Livraisons mondiales de STEMCELL Technologies

Écrit par nos partenaires de STEMCELL Technologies



YVR compte de nombreux partenaires uniques qu'il aide à établir des liens avec des entreprises et des produits partout au Canada et dans le monde, au profit de l'aéroport et de la région. L'une d'elles est STEMCELL Technologies, une entreprise locale de premier plan dans le domaine des sciences de la vie et la plus grande entreprise de biotechnologie au Canada.

Basée sur l'expertise scientifique et la rigueur, STEMCELL fournit des milieux de culture cellulaire de haute qualité, des technologies de séparation de cellules, des instruments, des produits, des accessoires et des ressources éducatives aux scientifiques du monde entier travaillant dans les domaines des cellules souches, de l'immunologie, du cancer, de la médecine régénérative et de la recherche en thérapie cellulaire.

Fondée en 1993, STEMCELL emploie actuellement plus de 1 400 personnes dans le monde, dont 1 000 au Canada. L'entreprise se consacre à améliorer la vie des gens grâce à des connaissances avancées et à des découvertes scientifiques, en s'engageant à favoriser la diversité et l'inclusion dans les domaines des STIM et des sciences de la vie, et en investissant dans la durabilité, la communauté et la responsabilité sociale.

Les fabricants de pointes comme STEMCELL, qui ont besoin d'une main-d'œuvre hautement qualifiée, jouent un rôle important dans notre région, car ils diversifient davantage l'économie locale et soutiennent YVR à mesure qu'ils prennent de l'expansion.



Importance du fret

La capacité et l'infrastructure du fret aérien à YVR jouent un rôle important dans le processus de STEMCELL, car l'entreprise expédie la plupart des produits finaux par avion. La majorité de ses activités de fabrication ont lieu à Vancouver, d'où les produits sont expédiés aux installations de STEMCELL et à des clients dans plus de 80 pays.

La vision de l'entreprise est de faire en sorte que ses produits soient utilisés dans les laboratoires de recherche du monde entier. Pour ce faire, STEMCELL compte sur des vols fréquents et opportuns à partir de Vancouver et d'autres endroits pour répondre à un volume élevé de fret mondial thermosensible.

STEMCELL possède des centres de distribution aux États-Unis, en France, en Chine, à Singapour et en Australie pour soutenir ses marchés mondiaux. Elle expédie régulièrement des produits vers ces destinations et bien d'autres. Pour s'assurer que les clients reçoivent leurs produits à temps, STEMCELL se tourne vers ses partenaires de fret pour planifier des vols de fret internationaux réguliers et fiables.

« YVR est un important partenaire en matière de transport mondial pour STEMCELL Technologies », a déclaré Carly Fryer, gestionnaire de la logistique mondiale pour STEMCELL Technologies.

« Les partenariats de YVR avec les compagnies aériennes nous permettent de répondre aux besoins de nos clients dans plus de 80 pays et de réaliser notre mission de faire progresser la recherche scientifique. »

Répercussions de la COVID-19

Comme c'était aussi le cas pour de nombreuses autres entreprises, 2020 a été une année difficile, mais importante pour STEMCELL.

Depuis que la pandémie de COVID-19 a commencé à toucher des pays du monde entier, les compagnies aériennes ont dû modifier plusieurs horaires de vol. Pour maintenir la chaîne d'approvisionnement mondiale de STEMCELL et réapprovisionner ses centres de distribution internationaux, il est essentiel de se tenir au courant de ces changements d'horaire et de s'adapter.

Tout au long de la pandémie, STEMCELL et YVR ont collaboré pour résoudre les défis logistiques, ce qui a permis à l'équipe de comprendre de façon proactive les changements d'horaire de vol en constante évolution et de fournir de la rétroaction.

« La pandémie de COVID-19 a posé plusieurs nouveaux défis à STEMCELL Technologies en 2020 », a déclaré M. Fryer. « Les communications et les mises à jour régulières de l'équipe de YVR ont suscité la confiance que les services essentiels étaient maintenus en toute sécurité et que les perturbations pour nos clients et nos opérations étaient minimes. »

STEMCELL dessert 80 pays et sa présence mondiale est en constante expansion. La capacité d'expédier de YVR à des centres mondiaux, puis dans des régions plus éloignées, est extrêmement importante pour servir ses clients et ses scientifiques partout dans le monde.

NOTRE RÉSEAU DE FRET

Malgré les difficultés liées à la pandémie, YVR a aidé STEMCELL à réaliser sa mission qui consiste à faire progresser la recherche scientifique en fournissant des réactifs, des outils et des services novateurs de grande qualité qui facilitent la recherche en sciences de la vie.

« La présence de STEMCELL et d'autres entreprises comme celle-ci dans le secteur de la fabrication de pointe est essentielle à notre économie locale, et nous sommes très heureux de faire partie de leur réseau de logistique et de distribution », a déclaré Jason Tse, directeur de la location de locaux commerciaux—Fret à YVR. « En aidant à relier leurs produits aux marchés clés et de voir comment—à mesure que nous augmentons le nombre de vols de fret et de passagers (qui comprennent également le fret)—nous pouvons accroître leurs liens mondiaux. »



Jason Tse



Rôle critique du fret

Bien que le fret soit toujours un facteur important pour les activités de YVR, il a occupé une place de premier plan tout au long de 2020 alors que l'Administration de l'aéroport a soutenu la communauté par des expéditions de fret d'ÉPI, de fournitures médicales et de vaccins.

Entre mars et juillet, nous avons observé une augmentation de près de 30 % des opérations de fret seulement, avec un sommet atteint en mai lorsque l'aéroport a connu près de 240 départs supplémentaires de fret seulement. Contrairement aux baisses importantes observées sur le marché des passagers pendant la pandémie, les marchés du fret se sont relativement bien tirés d'affaire. Toutefois, puisque 50 % du fret mondial est transporté dans la soute des avions de passagers, la réduction du nombre de vols de passagers a eu un impact important sur la capacité.

Pour les aéroports comme l'aéroport international de Vancouver, où environ 70 % du fret est expédié dans la soute des avions de passagers, la diminution du nombre de vols de passagers a été un facteur important, mais elle a été en partie compensée par quelque 1 000 vols de

passagers exploités comme avions de transport. Le fret global à YVR a diminué de 20 % comparativement à 2019, principalement en raison d'une baisse de 37 % du fret général, mais atténué par une augmentation de 24 % du trafic de fret express ou des intégrateurs, qui a atteint des niveaux records en 2020.

Les ventes en ligne en valeur au Canada ont augmenté de 60 % en 2020, alors que les consommateurs ont rapidement adopté l'achat en ligne pendant la pandémie. À mesure que le commerce électronique prend de l'ampleur, ceci profite grandement aux transporteurs express de YVR comme FedEx, UPS, Cargojet et leurs partenaires associés. Au printemps 2020, nous avons également assisté à l'expédition urgente d'ÉPI essentiel en provenance de la Chine, presque exclusivement par avion au départ, et à une excellente démonstration de collaboration entre ses partenaires de la communauté du fret à l'échelle locale et internationale. Avec les premières livraisons de vaccins en décembre 2020, nous prévoyons que les expéditions se poursuivront comme facteur clé du fret aérien jusqu'en 2021.



NOS LIENS COMMUNAUTAIRES

ISKWEW Air trace sa propre voie

Écrit par nos partenaires d'Iskwew Air



ISKWEW AIR
Δ^9.ο

En temps normal, Teara Fraser—fondatrice et dirigeante principale d'Iskwew Air—s'emploierait à offrir un service aérien nolisé fiable 24 heures sur 24 dans l'ensemble de la Colombie-Britannique et à développer sa compagnie et ses relations avec des partenaires et des intervenants clés.

Au lieu de cela, comme tant d'autres entreprises, Iskwew Air—la compagnie aérienne de Fraser exploitant un seul avion à partir de YVR et la première compagnie aérienne autochtone du Canada appartenant à une femme—continue de subir les ravages que la COVID-19 a causés aux secteurs de l'aviation et du tourisme. Les volumes de passagers et de vols ont considérablement diminué, et les plans de Fraser visant à offrir des vols réguliers ont été mis en attente.

Face aux défis dévastateurs que la COVID-19 pose à son entreprise et aux industries qu'il sert, Iskwew Air continue d'innover et de planifier pour l'avenir afin que le transporteur demeure viable et durable. Malgré ces revers, Fraser a fait remarquer que la COVID-19 a également donné un certain temps à Iskwew Air, à YVR et au secteur de l'aviation dans son ensemble pour se concentrer sur la réinvention et la reconstruction de l'industrie. Fraser demeure déterminé à faire en sorte qu'Iskwew Air participe à la création d'un avenir durable pour l'aviation.



NOS LIENS COMMUNAUTAIRES

« À bien des égards, 2020 a été l'occasion de tout réévaluer. De tout repenser. », a déclaré Teara Fraser, fondatrice et première dirigeante d'Iskwew Air. « Ce que j'ai remarqué, c'est un niveau accru d'innovation et de créativité, ainsi qu'une volonté de délaisser les vieilles façons de faire et de s'engager dans une réflexion plus large de l'ensemble de notre industrie. L'industrie de l'aviation a uni ses forces comme jamais auparavant. »

Fraser croit fermement que le système de transport aérien est essentiel à notre mode de vie et qu'il ne se résume pas uniquement à des vols commerciaux.

« Tout le monde dans l'écosystème du transport aérien a travaillé fort pendant la COVID-19 pour s'assurer que nous pouvons livrer des biens et mettre les gens en contact avec les soins médicaux dont ils ont besoin », a déclaré Fraser. « Nous comprenons l'importance que la société accorde au transport aérien et le fait que chaque Canadien en dépend. »

Une compagnie aérienne créée avec un but

Il n'a pas été facile de devenir la première compagnie aérienne canadienne autochtone appartenant à une femme; il a fallu longtemps à la fondatrice, Teara Fraser, entre la conceptualisation et l'obtention de la bénédiction de la bande indienne Musqueam, et le lancement de la compagnie aérienne et son premier vol. La création d'Iskwew Air a été un énorme défi, mais aussi un motif de célébration.

Démarrer une compagnie aérienne à partir de rien n'était qu'une partie du casse-tête. Iskwew Air tire son nom du mot cri « femme » et a été choisi comme acte de réhabilitation de la féminité et du leadership matriarcal, et pour célébrer tous ceux qui s'identifient comme des femmes. Iskwew



NOS LIENS COMMUNAUTAIRES

Air est en train de changer le statu quo dans la culture de l'aviation. Ses racines autochtones et sa direction féminine sont un geste audacieux dans une industrie traditionnellement dominée par les hommes.

« Iskwew Air s'est engagée à décoloniser, décarboniser et transformer l'industrie de l'aviation pour tous les humains, pour tous les membres de notre famille et pour la Terre mère », a déclaré Mme Fraser. « Imaginez un monde où les femmes, les personnes non binaires et les Autochtones sont des chefs de file dans cet espace novateur. »

Solide relation avec YVR

Iskwew transporte des passagers à partir de YVR depuis septembre 2019. Lorsque la pandémie de COVID-19 a commencé à toucher de façon importante les Britannico-Colombiens, Iskwew Air a non seulement travaillé avec YVR pour atténuer les répercussions sur les compagnies aériennes et son personnel, mais elle s'est aussi associée à AirLift pour recueillir des fonds pour transporter des colis réconfort aux communautés autochtones de la province.

Fraser et YVR entretiennent une relation depuis des décennies; l'un de ses premiers emplois était à YVR il y a près de 30 ans, et elle avait été une employée de YVR trois fois avant de lancer Iskwew Air. Elle est fière de son travail à YVR et avec l'aéroport

et se considère comme l'une des plus grandes meneuses de claqué de l'aéroport. Iskwew Air est ravie de faire partie de la communauté de l'aéroport de Vancouver et de participer à ce que la collectivité de l'aviation sera en mesure d'accomplir et de créer à l'avenir.

« Je suis très fière de mon entreprise, mais j'ai aussi un profond sentiment de gratitude envers toutes les personnes, les communautés et les organisations qui ont contribué à la réalisation d'Iskwew Air », a déclaré Fraser. « Je veux être en véritable partenariat avec YVR pour rebâtir l'aviation de façon à ce que nous puissions marcher plus doucement sur la terre et là où tout le monde a sa place. »

Teara Fraser



NOS LIENS COMMUNAUTAIRES

Appuyer la réconciliation et l'entrepreneuriat autochtone

La réconciliation et la remise en état sont au cœur d'Iskwew Air, dont le nom cri a été choisi spécifiquement comme acte de réhabilitation de la féminité et du leadership matriarcal et de la langue. Le nom est aussi un point de départ pour la conversation et aide à normaliser et à célébrer les langues autochtones.

« Je considère le fait d'exploiter une compagnie aérienne appartenant à une femme autochtone comme une grande responsabilité », a déclaré Mme Fraser. « Je dois m'assurer que Iskwew Air continue de relever les défis et de prospérer. Des filles et des jeunes m'observent, et je veux être un exemple des possibilités et du succès qu'ils peuvent réaliser. »

En 2020, YVR a organisé l'événement 12 jours de dons pour soutenir et mettre en valeur les organismes communautaires locaux qui font un travail important. L'un d'eux était l'Indigenous LIFT Collective, fondé par Fraser. YVR a fait un don à l'une des initiatives de l'organisme, le LIFT Circle of Indigenous Women Entrepreneurs, qui réunit des entrepreneurs autochtones qui s'identifient comme des femmes pour s'aider mutuellement à prospérer au Canada pendant la crise de la COVID-19 et au-delà.

Fraser affirme que l'Indigenous LIFT Collective et des initiatives comme le LIFT Circle sont des moyens incroyables d'appuyer la réconciliation économique et la remise en état, et l'équipe a été très reconnaissante du soutien de YVR à l'égard du LIFT Collective et de leur dévouement à la réconciliation dans son ensemble. Fraser salue également les autres mesures prises par YVR pour favoriser la réconciliation au sein de l'organisation et de ses communautés.

« Je félicite YVR pour les emplois qui ont été créés pour les Autochtones à l'aéroport. La voie la plus naturelle, la plus efficace et la plus rapide vers la réconciliation économique consiste à créer ensemble les conditions propices à la prospérité des entreprises autochtones », a déclaré Fraser.

« J'ai hâte de voir YVR profiter de l'occasion pour étendre ses efforts de réconciliation en appuyant les entreprises détenues et dirigées par des Autochtones et en les accueillant dans le milieu des affaires de Sea Island. »



NOS LIENS COMMUNAUTAIRES

Refléter les besoins de notre communauté

L'année dernière a été difficile pour les organismes communautaires, car le financement a diminué alors que les besoins ont augmenté. YVR a réduit son programme d'investissement communautaire au début de 2020 en raison des pressions financières découlant des répercussions de la COVID-19, s'engageant à soutenir seulement les partenaires qui avaient déjà des ententes en place.

À la fin de l'année, nous avons pu rouvrir le programme en offrant du soutien aux organismes communautaires existants et nouveaux. YVR a offert des subventions communautaires à des organismes qui ont aidé les personnes touchées par la pandémie. Plus de 90 organismes ont présenté une demande, et nous sommes conscients qu'il y en a beaucoup d'autres que nous n'avons pas pu appuyer pendant une année incroyablement difficile pour d'autres organismes communautaires, sans but lucratif et de bienfaisance.

En 2020, l'Administration de l'aéroport a appuyé 24 partenaires grâce à des dons de 571 662 \$ à l'appui de diverses organisations et causes, notamment en offrant des subventions de 10 000 \$ à sept organisations qui faisaient du travail pour aider à relever les défis auxquels la communauté était confrontée dans le cadre de la COVID-19.

Et bien que nous n'ayons pas été en mesure de fournir tellement de soutien financier, nous avons pu innover notre programme communautaire pour appuyer les organismes de différentes autres façons. Pour la toute première fois, YVR a ouvert sa piste pour la course Terry Fox. Cinquante membres de l'équipe et des partenaires d'affaires de l'aéroport y ont participé tout en respectant la distanciation sociale, recueillant 3 500 \$ pour la fondation. Nous avons aussi ouvert notre terminal, offrant notre espace aux groupes communautaires, y compris aux chiens de la Pacific Assistance Dogs Society (PADS), qui ont pu suivre leur entraînement de façon sécuritaire en respectant la distanciation sociale. Lors de leur formation à YVR, les chiots ont appris à monter des escaliers, à s'asseoir et à marcher au pied.



NOS LIENS COMMUNAUTAIRES



Durant cette période stressante, nous avons également pu apporter un peu de joie à nos passagers grâce à un programme pilote ambulant qui a permis à des musiciens de présenter notre scène artistique locale au public voyageur.

YVR a aussi commencé un partenariat avec Vancouver Coastal Health (VCH) pour transformer le stationnement jetSet, qui a été fermé au début de la pandémie, en un centre public de prélèvement pour appuyer la communauté. Ouvert en novembre 2020, le centre de prélèvement au volant est ouvert aux résidents de Richmond ainsi qu'aux Britanno-Colombiens qui présentent des symptômes de la COVID-19. Bien qu'il ne s'agisse pas d'un point saillant en 2020, nous avons été heureux d'aider Vancouver Coastal Health à étendre ce site pour qu'il devienne un site de distribution de vaccins, puis à établir un partenariat avec la province de la Colombie-Britannique en 2021 pour aider notre communauté dans ses efforts de vaccination, en dotant en personnel le site de vaccination de masse de Richmond.



Bien que la réglementation en matière de santé ait empêché la collecte annuelle de paniers alimentaires des Fêtes avec Quest Food Exchange d'aller de l'avant, l'équipe a créé une expérience unique de service au volant qui a permis à plus de 400 membres de la communauté—des résidents de Burkeville aux partenaires d'affaires et aux bénévoles en veste verte—de déposer des paniers alimentaires sur le trottoir de l'aéroport. Nous étions également fiers d'étendre notre programme de distribution de paniers alimentaires et de faire don de 200 paniers à la communauté de Musqueam, afin que les familles qui en avaient besoin puissent avoir un repas des Fêtes.

NOTRE TRANSFORMATION DU TERMINAL

Réalités de la vente au détail liées à la COVID-19 à YVR

Écrit par nos partenaires de World Duty Free Vancouver

WORLD DUTY FREE 

Il y a de nombreuses victimes économiques de la pandémie mondiale de COVID-19, mais le secteur de la vente au détail a été particulièrement touché en 2020. La diminution importante du nombre de vols et de passagers à l'aéroport de Vancouver a rendu les choses particulièrement difficiles dans les magasins de l'aéroport.

World Duty Free Vancouver (WDF), une entreprise de Dufry, est le plus grand magasin hors taxes de passage au Canada et exploite plus de 5 500 mètres carrés d'espace de vente au détail à YVR depuis 2007. Parmi les 20 boutiques de l'aéroport de Vancouver, 18 sont situées dans le terminal international et deux dans la zone des départs transfrontaliers des États-Unis, offrant toutes aux voyageurs une

vaste sélection de produits hors taxes : les parfums et les cosmétiques, l'alcool, le tabac, les confiseries et les aliments locaux, les cuirs et les textiles de luxe, les montres et les bijoux et, bien sûr, des souvenirs canadiens.

Malheureusement, la réalité de la COVID-19 n'a épargné aucun détaillant à YVR. En mars 2020, les ventes ont chuté de façon spectaculaire dans les magasins WDF partout au pays, signe que la COVID-19 devenait un problème mondial plus important.



NOTRE TRANSFORMATION DU TERMINAL

« Bien que la baisse des ventes ait été choquante, nous avons l'avantage d'avoir pris note des signes avant-coureurs en provenance de la Chine huit semaines avant que la pandémie n'arrive au Canada », a déclaré Freda Cheung, vice-présidente à la direction, États-Unis et Canada chez Dufry Group. Cela a permis à notre équipe d'avoir une longueur d'avance dans la préparation et la prise de mesures, notamment l'achat de masques, de gants jetables, de désinfectants pour les mains et d'autre matériel pour assurer la sécurité de notre personnel. »

Freda Cheung



Les ventes ont continué de diminuer au cours des semaines suivantes, les ventes ayant presque complètement disparu lorsque le gouvernement fédéral a fermé les frontières du Canada. L'impact sur les employés était plus que financier, les travailleurs étaient nerveux et s'adaptait à une situation en constante évolution tout en continuant d'exploiter les magasins en tout temps.

Gestion des magasins pendant la COVID-19

YVR et WDF ont travaillé en étroite collaboration pour maintenir leur partenariat dans le contexte des défis de la COVID-19 et de la diminution importante du nombre de passagers fréquentant l'aéroport et, par extension, de la diminution du nombre de visiteurs dans les boutiques de WDF.

WDF a travaillé sans relâche pour suivre toutes les lignes directrices du gouvernement et de WorkSafeBC et faire tout ce qu'elle pouvait pour protéger ses employés et ses clients contre la COVID-19. L'équipe a commencé à se préparer rapidement, écoutant les mises à jour de précaution d'autres pays qui ont partagé les nouvelles de la progression de la pandémie et elle a été en mesure de trouver des masques et d'autres articles d'ÉPI à l'époque où les stocks étaient limités. La WDF faisait partie de la plus grande équipe d'intervention d'urgence de Dufry,



NOTRE TRANSFORMATION DU TERMINAL

Tracy Wong



qui se réunissait sept jours par semaine pour maintenir les voies de communication ouvertes, et elle a pris l'initiative de veiller à ce que des procédures de santé et de sécurité soient en place.

« La santé et la sécurité de nos employés étaient notre priorité absolue », a déclaré Tracy Wong, vice-présidente régionale de Dufry. « Au début, les lignes directrices du gouvernement n'étaient pas très claires, mais nous avons fait de notre mieux. En fait, nous avons imposé le port de masque, les contrôles de température et l'utilisation d'un désinfectant pour les mains dans nos magasins avant que le gouvernement n'impose ces mesures. »

Le début de la pandémie a été une énorme courbe d'apprentissage pour l'organisation et le personnel. L'entreprise se concentrait sur ce qu'elle faisait de mieux, c'est-à-dire fournir un service proactif et s'adapter à l'environnement changeant. WDFG

a continué de rajuster et de peaufiner ses procédures au fur et à mesure qu'il apprenait en cours de route. Bien qu'elle se soit finalement intégrée à cette « nouvelle normalité », elle a continué de s'adapter à la situation en constante évolution.

Malgré les nouvelles procédures et l'adoption de nouveaux processus, WDFG a dû réduire son effectif et mettre à pied certains employés au plus fort de la pandémie, mais elle a travaillé fort pour tenir ses employés informés tout au long du processus. Le personnel était naturellement inquiet, mais il comprenait la situation et était conscient des efforts que l'entreprise déployait pour aider le personnel à s'en sortir.

Partenariat avec YVR

YVR et WDF ont effectué des visites quotidiennes du début de la pandémie jusqu'à la fin de 2020 pour discuter de la situation et s'assurer que les employés étaient en santé et en sécurité. Les deux organisations sont demeurées étroitement liées alors qu'elles essayaient d'anticiper et de contrôler les répercussions sur les entreprises de Sea Island. WDF savait que YVR avait ses intérêts en tête et transmettrait le plus d'information possible aux entreprises.

NOTRE TRANSFORMATION DU TERMINAL

« Notre partenariat avec YVR est demeuré solide malgré tous les défis. Nous savions que cette pandémie ne serait pas terminée de sitôt, alors nous devons travailler ensemble pour la gérer efficacement et nous adapter », a déclaré Mme Wong. « Un point positif dans tout cela a été d'apprendre à partager et à collaborer davantage avec YVR. »

Le partenariat de WDF avec YVR n'a jamais faibli et la mission de YVR a joué un grand rôle dans le maintien des activités des magasins de WDF.

Jalons importants en 2020

Même si 2020 a été une année très difficile, WDF a tout de même atteint des jalons importants. Non seulement sa relation avec YVR est-elle plus forte que jamais, mais WDF a poursuivi ses efforts en matière de diversité et d'inclusion, de durabilité et d'accessibilité, ainsi que ses efforts communautaires.

WDF a mis l'accent sur le fait d'être une entreprise inclusive, en établissant un comité de diversité et d'inclusion pour éduquer et éliminer les obstacles pour le personnel actuel et potentiel, et en créant des mesures pour créer un milieu de travail diversifié. En plus de son travail sur la diversité et l'inclusion, WDFG a obtenu la certification en matière d'accessibilité de la Fondation Rick Hansen (RHFAC) et le niveau de certification or en matière d'accessibilité de la Fondation Rick Hansen dans les magasins de détail et les bureaux.

En dépit de difficultés financières, WDF a poursuivi son engagement communautaire de 8 500 \$ envers la Richmond Hospital Foundation en 2020, ainsi que ses efforts pour être une entreprise intelligente sur le plan climatique.

« 2020 a été une année difficile pour notre équipe », a déclaré Wong. « Mais nous nous sommes efforcés de réduire au minimum les surprises pour l'équipe et l'entreprise. En fin de compte, nous sommes fiers de l'endroit où nous sommes arrivés et de ce que nous avons accompli en tant que groupe. »



Sécurité d'abord et adaptation à une diminution de la demande

Tout au long de la pandémie, YVR a travaillé pour assurer la sécurité de notre communauté. Dès le début de la pandémie, la santé et la sécurité des passagers, des partenaires et de la communauté étaient au cœur de nos préoccupations. YVR a amélioré et simplifié les processus aéroportuaires tout en investissant dans de nouvelles technologies pour assurer une expérience de voyage fluide et à faible contact qui respecte la distanciation physique.

Programme ÀvosSOINS de YVR

Le programme de santé et de sécurité au travail ÀvosSOINS de YVR a été conçu pour aider ceux qui doivent voyager à se déplacer à l'aéroport en toute sécurité et en toute confiance. Il mise sur les pratiques et les protocoles de pointe en matière de santé, de sécurité et de nettoyage dans les processus aéroportuaires. Le programme a été évalué et accrédité par le Conseil international des aéroports, un organisme d'aviation mondial, dans le cadre de son système de normalisation sanitaire des aéroports, qui respecte les normes de santé et de sécurité les plus rigoureuses.

Une partie de ce programme comprend les gardiens de YVR. Ce groupe d'employés de l'aéroport veille à ce que les passagers aient tout ce dont ils ont besoin pour se sentir en sécurité lorsqu'ils voyagent. L'équipe de gardiens comprend plus de 40 membres de plusieurs services de l'Administration de l'aéroport, y compris les Opérations, l'Entretien, la Sécurité, les Services juridiques et les Communications de marketing. Ce groupe fait tout ce qu'il peut pour aider les gens à se déplacer à l'aéroport, pour s'assurer que les postes de désinfectant pour les mains sont bien approvisionnés et que tout le monde porte un masque.



NOTRE TRANSFORMATION DU TERMINAL

Les locataires et les partenaires commerciaux de l'aéroport ont été contactés régulièrement pour s'assurer qu'ils participaient activement au programme ÀvosSOINS. Plus de 80 stations de désinfectants pour les mains ont été déployées dans l'aéroport et plus de 2 000 litres de solution de désinfectant pour les mains ont été utilisés en 2020. L'aéroport a également installé un pulvérisateur électrostatique qui tue 99,9 % des bactéries en cinq secondes et l'équipe de nettoyage peut nettoyer une surface de 18 000 pieds carrés sur des choses comme les passerelles d'avion à réaction et des aires de restauration.

Regroupement des terminaux et investissement dans l'avenir

Un élément important de notre stratégie en 2020 a été de réduire au minimum les coûts d'exploitation de l'Administration de l'aéroport dans la mesure du possible pour qu'ils correspondent davantage à la demande réduite de passagers. L'Administration de l'aéroport a pris des mesures pour réduire l'empreinte de son terminal. En avril 2020, YVR a regroupé ses activités et fermé 22 % de son terminal. YVR a également regroupé ses services d'enregistrement des passagers et de manutention des bagages pour les vols intérieurs et internationaux dans ses installations internationales. Ce qui a permis la fermeture des salles d'enregistrement et de réception des bagages du terminal des vols intérieurs.

Bien que nous ayons regroupé de nombreuses parties du terminal, les travaux se sont poursuivis sur le projet d'agrandissement du quai D, qui a été officiellement terminé en février 2021. L'agrandissement du nouveau terminal comprend huit nouvelles portes d'embarquement, une forêt insulaire entourée de verre avec accès au plein air, une expérience numérique immersive et une salle de yoga, de prière et de recueillement. Il s'agit d'un important projet dans l'histoire de YVR et de son plus vaste agrandissement depuis 1996.

En raison de la pandémie de COVID-19, les plans pour l'ouverture de l'installation sont en suspens. L'agrandissement du quai D est un investissement important dans l'avenir de YVR et le place en bonne position en vue de la reprise du trafic aérien. Nous avons hâte de vous accueillir au quai D et de vous montrer la magie de la Colombie-Britannique à l'avenir.

Changements commerciaux

Les partenaires d'affaires et commerciaux de YVR, comme World Duty Free, se sont adaptés aux répercussions de la pandémie et à la diminution du volume de passagers à l'aéroport. De nombreux magasins de détail ont fermé en 2020, et seulement quelques-uns ont rouvert leurs portes. L'Administration de l'aéroport a travaillé en étroite collaboration avec ses partenaires d'affaires pour les aider à traverser cette période difficile.

En janvier 2020, 147 magasins étaient ouverts à YVR, ce qui comprend les boutiques hors taxes, la vente au détail, les aliments et boissons et les services offerts. Ce nombre a été ramené à 84, puis à 78 pour la période estivale pendant le regroupement de notre terminal. Les ouvertures et les fermetures ont souvent été très difficiles pour nos partenaires commerciaux, et nous tenons à les remercier de leur adaptabilité et de leur collaboration continues au cours de ces mois.





MERCI!

Notre but est de servir notre communauté et l'économie qui la soutient. Alors que nous concluons le chapitre sur 2020, nous vous sommes également reconnaissants du soutien extraordinaire que vous nous apportez tous—notre communauté, nos partenaires et nos employés.

À notre avenir commun, qui jette les bases pour 2021 et au-delà.

Avant tout, prenez soin.